

خوب رویان سه چندان درست مسر و شنیدن چن کر پشیں افزایوند زار نالی بجن و هام ضعیف شال و چیند
 سه بعد ازین در کوی جانان زار نالی میکنند از دل سخت نکویان نختم را درز دیده ام زابل بعضی با موحده و کسر
 آن علی الاختلاف الی چنان میگیرد و نیز امام مقامی از نفعه چنانچه از نشانات ظاهر او وضعی می پویند زانع جافور
 معروف و این لفظ عربیت در لغات چشم است و اینچه در هندوستان سه چشم مشهیه باشد و زانع دلایت
 چشم خ دارد سیلیم کوید سه بیلم اما سیلیم از بیوفایهای کلیه ای اشک خونین در چشم هم چشم زانع میگشند
 وزانع کمان معنی کوشش کان شهرت دارد زانوی کفتار مکفتن کلوخ کلوخ کلوخ بستن میست و گفت
 بفتح کاف نازی جانور معروف و این آنست که چون کفتار را به میند کلوخ کلوخ کویند و او از ترس از رفتان با زمانه طفر اکویه
 زمزدیان بد غایبی انتقام کشیده کلوخ گفته تو ایست زانوی کفتار زبان مغزدار زبان که کلام آن داشته
 باشد و صاحب فصاحت و بلاغت بود و حید کوید سه در ای ساعت که از وصف بیشترین بود کامم سه بدله مارا
 زبان مغزداری همچو با ادم زبان زیر زبان داشتن و همچنین در ته زبان داشتن معنی هر دم چیز
 کفتن و برگفته خود ثابت نبودن قاضی اصغر بخاری کوید چنانچه در ذکره نصیر امادی سه چه اعتماد کند کسر
 بوعده ای کلیه که همچو غنچه زبان دیته زبان داری زبان بازی مکالمه و سخن و با یکدیگر گفتتن سیلیم کوید سه
 بخود چو موی میابانت زرشک میچشم سه چشم شاهزاده لغت کند زبان بازی زدن معروف و موارد استعمال این
 بیش از بیش سه شل تنیع زدن و ساغزدن و لغافل ملبد زدن و شیکر ملبد زدن و غیره و این سهست عمالات
 را صاحب بیهار چشم که از محل صانع قیصر آرزوست بحسب طاقت بشری و بقدر تنیع خوبیش که ما فوق اکثر بسته محج
 نوده و اکثر مجاز است و معنی دور کردن و بردیدن نیز آمده و چون خالی از خرابیست آورده شد مولانا عبد
 الرزاق فیاض کوید سه بغیر دست که بر جاد و آنده برشیه هر چیز دیدم هر چند که کشیده بود از کل باز داشت
 ساختن خشت از بیگاست که خشت زن معنی سازنده خشت است تا نیز کوید سه کسی که طینتش از کاهمی محشرد
 چو خشت تا زند شنیکار شنیده و آتحمال دارد که زدن خشت در بینجا عبارت باشد ازان زدن که چون بایان
 خشت ادرکار عمارت صرف کند و در گلن شاند از این بشه خود میزند تا محکم شود زر معنی مطلق نقد
 خواه سیم باشد خواه مس خواه طلا و نقده مس ارزیه کویند و مراد فز پول است بو او معرفه کیه مخفف

آنست هایش پل سفید پل سیاه آمد و پل سرخ مسیح همیست و زر سرخ شهت دارد سینه کوید سه کردید رانکه
 نوجع در دلمه هایچو زرقا سفید و سفیدیا و سرخ زلزه هنوز اور اخزده نکرده باشد زرین کیا هی است
 که بکار اکسیران آید و این از اهل زبان تحقیقی رسیده زر تو فیقی تقدیم فابر قاف زریکه برای خداوند و بزرگان
 کشند ما شکر کوید سه موقعاً شده از خاک اهش در جین سائی زر تو فیقی بنحو شعر عیار کامل دارد
 زر کوب کسی که در ق طلا و نقره ساز دلخوا کوید سه میزخم بردوی کاهی در سراستان غم زر کوب کوید
 زنک ز عظام کرد و اند ز رکش کسی که تار نقره و طلا کش دبرای کلابون و غیره و حید در تعزیز ز رکش کوید
 سه کشید چون سری آن پرورد نمازه شود عمر من از کشیدن در از پا مخفی ناند که هستادند کو لغظ از رکش در سر
 نوشته ایمیت تعریف آن نوشته ز رکفت حاتم بحای هبل و فو قانی فسی از ز رکفت خوب فطا هر حاتم نه
 با فنده آن بودیا بفرابش حاتم نامی با فنده آید مخصوص کاشی کوید سه چوا حسان نهانی نیست دیگر نمی باشد ز چرا این جا
 ز رکفت حاتم را نی پوشی ز رکشان کر بون همانکه در مهند و سستان او را گرفت کر خوانند و حید در تعزیز ز رکشان که
 کوید سه بجانم مکونی ز شان کردند مرا ز رکشان کرد از روی زر دزمهین دیلو از نام فنی سه است از کشی چنانچه
 از محل کشی میرنخابات با ثبات رسیده زرن جلب بجهنم تازی قرم ساق چنانکه از اهل زبان تحقیقی رسیده
 زنده رو در و دخانه ایست در صفا هان که زانه رو در زنده رو بحذف دال نیز کو نید ز نک از دل ستر د
 در دودن در بودن در فتن کار خاطر خواه کردن و شاد شدن و کردن چنانچه شاعر کوید ع زنک از
 رخ کهن رو بود و ز نک از دل من سیم کوید سه نهین از نومرا کرد غمار نسینه رو در تماشا نتو زنک از دل
 آشنه رو در زنجیره چیزیست که اکثر اطراف دامن و گریبان جانه و اطراف کله و غیره دوزند و جاهای دیگر نزد در مهند
 آزادگو کو نید لعجیتی تبکلف قو خواند تا نیز کوید سه بی حاشیه نکین نشود شخه کاتب چون کاتبی ساده که
 زنجیره ندارد ز نکوله معروف و ز نکله بحذف دا و مخفف آن و نیز مقام سر و دچنانکه از نشات ملاطفه ای ثبوت کیه
 ز نکله هایی اضافت یزد که ز نکوله در پاشن باشد طفا کوید سه عمیقیست که از شبیه کوچک دلیش شاگرد
 نشود ز نکله پا در شبیه ز نک کر کافت ددم تازی در اهله ز نکی که آواز نهاده سندان درخته شدنک کدشت
 و نه سفیعای اثر کوید سه بکوئی انشوی همهم بشنبه نه چون ز نک که درین عرصه صید است که سه ز نک و ز نجیز ز نک

زنجیر که فرازی غلات و بی قیدان گردند و حیدر تعریف قلندر کویده به مشکل من نماییم شد و همانجا
 زنگ و زنجیر من زنگ کر کردان کاف تازی و را و چهل کنار خاموش کردان و ساخت بودن از جهت آن ام
 چهار کله زنگ کر زنگ بی آواز را کویند چنانکه شدشت و این از این زبان ثبوت سیده زنجیر سر زنجیر که قلندر را
 ولاست بر سر محض پد و حیدر تعریف قلندر کویده زنجیر سر طاقت شد طاقتمن شد که زنجیره حلقه دیگر تم
 زود بود و تعالی دیر بود معنی پیاوی و بی ایاب نیز آمده و این ادراctions کویند که شخصی کاری بجهات خاشی و بی پرواکند
 شفایی کویده عشق رسوانی طلب شهربسته تعاضا میکند و زندگانی افتادن را زنهاشی زود بود زده پیراهن
 رشته باشد از ابر شیم که در در دامن دسته هستین و کریمان دوزند و بهندی آزاد دری کویند بدال مضموم
 هندی و دلو مجهول و آن کایی کنیکت باشد و کایی دوزنک مرزا صایی کویده گرند از رشته جانها ز پیراهن
 از لطف اینکه می بازد بیاض کردنش و نیز سیده حسین خالص کویده از نای عشق آن ز پیراهن دوزند
 روز دشیم چون شده بهم می بخورد زیر پری بعضی ابضم باد موحد کیس بر و کره بری زیر پایی کشیدن بایی
 معروف و شنید بعمر در اقرار اوردن شخصی اتفاق نیز کویده بکوپمال امشب کرده خون کرادیکرده و گرند از هیا
 می کشم این ز پایی را زیج در کاری لستن بایی معروف و چیز فارسی با عربی چنانکه در لغات قدیمه نوشتم
 کار را بآنام و نهایت سایدند و بینیخ خوب بر سر اخمام دارند تا پیر کویده زیج دعشق چون کس نتواند
 بستن شستن تبریزم اگر خواجه نصیر از طوس است ملطافت از است که زیج خواجه نصیر سببه بود در مراغه از ارض
 تبریز است زیر مردم طوس بکم عقلى شهردارند چنانکه کاد طوس در قدم ایام شهرت داشت بلکه خضراسان
 که طوس از از است حالانیز مشهور است زیر تیج بایی مجهول و بایی فارسی و بایی مجهول و چیز فارسی دستاری که زیر
 عمار محض دود رهند و دستان تیج کویند شفایی کویده بشود زیر تیج دستارش کلم چدایک
 خواره و کلم بکسر لام در بین مخفف کلیم است و نیز و حیدر کویده ز دستار لیند چه سازم باین که او را
 بود زیر تیج اسنان زنجیر زدن بیو ده کفتن است در متاخران عان زدن کویند و نهان زنجیر نیز معنی
 آمده زبون کیم شخصی که ضعیفان وزبون از ارار دهد کمال جندی کویده بر سر کوئو کمتر دوم از هم نشیب
 که سک خان زبون کیم و غریب آن است زیست بایی معروف معروف و معنی سلامت مادن نیز بچی کاشت

در هچه کوی کویده بعد رسیده نش خوطر نه ازست ^۲ دیگر شاهزاده شستن نیست زیتون بفتح و سکون بخت
 و فو قانی بواد رسیده و نون بیوه معروف و آن لفظ عربیست فیز نام غنچک نوازی شهبو در ایران طغرا کویده
 بو از غنچک خوش صحوت کرد و ن ^۳ دیار چخ را استاد زیتون زیر چاق معمکم و فرمان بردار ظهوری کویده
 ع بیچاق مراد زیر چاق سه زیاده سر معنی هرزه کو و مغرو رچنا کند از محادره دانی تحقیق رسیده
 زیر چلچی بفتح حاء مهد و قاف بیار رسیده خوردن ضرب بزیر چلن اثر کویده ^۴ بس که باشد طینت ناصحت
 از خرس و هواه زیر چلچی چون فو از خویش صد جای نجوي با ب السین مهمله ساغر بطاو ابرو که خور داد
 می پرستی کرد ن باید کسی شر اخوب دن سلیم کویده ^۵ آنم که می نفعی زن چیر می خوردم ساغر بطاو ابرو شیخی می خوردم
 و فقیر مولف کویده دل بطاو ابرو می او می پرستی می کند ^۶ چون کبوتر در میان کعبه می کند ساغری
 تحدص شاعری که معاصر مولوی جامی بود و مقابله جامی ساغری تحدص کرد و بسبب این تحدص چهارکه از مولوی
 نشیده چنانکه در ذکره مسطور است فیز نام پستی که نجنت کو نمای اثر کویده ^۷ فاد را به خراپ است
 جامی من شرای تبع بود ساغری همینه غلاف ساعت عقرب ساعت نحس که قدر عقرب با
 تائیر کویده از توکل زبان نیست مرایم کرند ساعت عقرب بن عقرب ساعت باشد ساز بودن دماغ
 بزای سخی خوش بودن دماغ اثر کویده زشوق و صن تو دایم دماغ من ساز است ^۸ می هوای تو پوسته در کده
 دارم سال دزدیدن آئست که کسی اهلی عمر خود را کم ظاهر کند یکی از شعرا ذکر نصیر آبادی کویده
 تاکمی از سال دزدیدن توان بون جوان ^۹ بخیه پیری برواقا داز سو سفید سایه کسی را به تیر زدن کنایا ز
 کمال مشمنی تائیر کویده ^{۱۰} کفتم که هر پیش خست زنک رفت است ^{۱۱} هر جا که دید سایه امارا تیر زد
 سایه دست کسی کرفتن فیض بایب از کسی شتن و مطیع و منقاد او شدن شرف کویده
 درین کلشن بود تا نخل باز شر ^{۱۲} کرفته سایه از دست چارش ^{۱۳} و درخت تارهای قرشت خستیست که در هندر
 مشهور و تحقیق آن در لغات قدیمه کذشت ساق منججه فتح میم و سکون نون و چیم ازی بفتح و چا ^{۱۴} شکه
 مر هندر برای حوابدن موضوع سهت و پنک نیز کو بند و این هر دو لفظ هندی الاصل سهت زر را که در ایران و
 توران نیز دسته کویده که ها لازم لطفی جایه مراج ^{۱۵} فته و لفظ منججه هندی تجانیست و ساق منججه عبارت

از ذوق بکانست از چهار چوب نکو طغرا کوید $\textcircled{۵}$ شود بهند چو خراط پنخ بر سر کاره ز چو خشک تهم ساق
 منجی یخواه سبک آرامی بیار موده مضموم سبکی و کم وزنی و حید کوید $\textcircled{۶}$ تا بخود وزن بنا داد
 چو که محبوبی ملحس رو دبر سر آب از سبک از اینها سبق کفتن درس زادن تعليم نمودن طغرا کوید $\textcircled{۷}$
 ای علم خیر د استعداد مردم جا هی است $\textcircled{۸}$ کوک نارا سبق از علم نادانی بکوسا قین و ساعد بر د سلیمانی
 برای محافظت د پادست پوشند اول از عالم موزه دوم از عالم دستاده و تبر کے ساقین را قلائق کویند
 سبیل معروف و لفظ عربیت و معنی مردمت نیز آمده و نیز آب شرتی که در راه ناقع کنند تا هر که خواهد
 بخورد اشارت بهرد و معنی اخیر استفت کوید $\textcircled{۹}$ کنون که عارضت از خط سیاوه پوشیده است $\textcircled{۱۰}$ بت
 چو آب محروم سبیل خواهد شد سبک پا شخصی ب تنگین بحی کاشی کوید $\textcircled{۱۱}$ زنگنه کیم از جای نیزه
 شلوان اکنون کی پا سبز شدن سخن و کفته بوقع آمدن معنی دفعه آمن چیزی که کفته شود سیم
 کوید $\textcircled{۱۲}$ ای خوشن آرزو که آن سبیل فن سبز شود $\textcircled{۱۳}$ هر چو کیت ای عهد نکن سبز شود سبز شدن بخت
 و اختر معنی نیکوئی احوال اول شهیورت دوم راقم کوید $\textcircled{۱۴}$ آنقدر رایه نامد هست خوشپر زیاد کنم کریما
 سبز شود اختر ما سبز نهیه بای موحده وزای نازی بای سبده دنون مفتح عشوی سبز شدن سبک طغرا کوید
 $\textcircled{۱۵}$ کی شود و چسب چون سبز نهیه فرمه بن شکر که کاه صنور را خزان لاغر کنند سبز هزاره بای فارسے
 نوعی از سپر ترازیر کوید $\textcircled{۱۶}$ هر جا که کفرت است بخوار و دحدت است $\textcircled{۱۷}$ باشد سبز هزاره ولیکن سپر کیست ستد
 بکسر اول وفتح فو قان و دال کرفتن و حید کوید $\textcircled{۱۸}$ درین بر که بی کواه و سند $\textcircled{۱۹}$ بود کرم بازارداد و ستد
 ستاره بند اشتتن طالع خوب بشن شفیع ای از کوید $\textcircled{۲۰}$ ولی ستاره ندارم ستاره جلد
 بکسر اول چیزی دار از چوب بای ایشان که حکم سلطدار در رای کشیدن جدول هشوف کوید $\textcircled{۲۱}$ زناسازی طالع
 تمام دنال است $\textcircled{۲۲}$ ستاره ام لفلاک چون ستاره جدول هشوف کوید $\textcircled{۲۳}$ چیز که ستره بوت بدان کنند سلیمان کوید
 $\textcircled{۲۴}$ چو هن از هر طرف چاک د کردار د کریا نم $\textcircled{۲۵}$ زرسوائی چو محراستروش نهیت دامام سمجا وندی کردن شد ز
 بشنگرف و آب طلانوشتن و نوشتن شدن آیات قرانی سه موافق سمجا وندی که که ای سه در علم قرات آن
 کنای سه از تریم اشرف کوید $\textcircled{۲۶}$ خواه آن رخ را غتشن بوسه کل بندی کنم $\textcircled{۲۷}$ معمور خساره اور اسماج و

کنم شو تاثیر کویده از خاکل کل شود چون آن رخ محبوب رخ مصحف خوش خط خسارت بهجا وندشود
 سجاده محراجی جانماز یک شکل محراج داشتند باشد اشرف کویده میگنم در سجده طی راه ترا کن قدم
 پا شه هر قدم سجاده محراجیم افتاده است سخن کسر در عرف معنی سخن کو و شاعر مستعمل است در اصل
 کسر دن و فرش کردندست و بجاز پنهان را دن سخن که اطراف فحامل بسیار داشته باشد آمده ولهمدا
 محنت تایر کویده مدعا کرد سخن کوست سخن کسر نیست همچو و معنی بسیار چه معنی دارد سخن است شا
 بشین مسخره بمعنی بسیار خوب سخن است باز کسی که در قمار بازی دستی تام داشته باشد تایر کویده شد
 دو چارم سخن بازی در قمار دلبری شهر دو عالم را با در داد او اول باختم سخن خوردن تصدیع و
 زنج بسیار کشیدن طغ ادر را به امید نشسته در جهاد نفس برگشت سخن خورده سخن جاویده بحتم تاکه
 هرزه و پوچ و بمعنی چنانکه در وقت هرزه کفتن شخصی کو نیز چه مجاوی در اصل جاویدن بمعنی خائیدن
 است و حید در صفت اره کویده بوده من در چشم اهل نظر سخنهای جاویده اشن چون خبر
 سخن زدن حرف کفتن داین کم است اکثر سخن کفتن است سلیم کویده عشق آمد و با من سخن از حبین
 این حرف بمن مادر دیر مغان دسخن بالکسی داشتن و تنها با کسی داشتن مکنای چزیری کفتن و بکسو
 اراده دیگری نمودن سلیم کویده سلیم کفت که دارم بطره ات سخنی شنجنده کفت که هندوزبان چند
 و سه بخط دوم از حدیرون و دواوه ایستادان ازان پست سرو پیاده نوعی از مسروکه کوتاه قدر باشد
 و بعضی کو نیز مطلق سرو کوتاه صایح کویده چشم قدح بخلوه مینای اده است این شوخ چشم قری
 سرو پیاده است سر کا وزدن دولت بفت بدست اوردن سر خرخن و بریم زن کارهای مشاله
 سعید اسرت کوید رایعی چون دو شر آن با سیم برید پاشند ناکاه قیب فتن کرید پاشند رفت که کمر
 یک سر کادی زنم یا کردست قضاییک سر خرید پاشند و سر کادونام سازیست کفته اند سرو بدان نقیض
 کرم و کنایه از هزه و بیفایده مراد فبار دمیع الزمان پسر طاهر نصیر آمادی صاحت بکر کویده کریهای سرو
 زاید میناید که از است ایشود از ایشان لایان دی دیوار است سرو شش معنی فرشته و بعنی
 آن غیره و هر خوبیه ایهایم بیرو جید در عوایچ پیغمبر مصلی اللہ علیه و سلم کویده ای دیده
 جمال سرو شر از زده دیگر

روح این نورصل سرمه دان معروف و بجا ز معنی ظرف کم سلیم کویده شکت نمک بجا خارکهای
 که لاله آمد و یک سرمه دان شراب آورده و نیز کویده حشمت توام ز هوش تهدیدست میکند شکنی سرمه دان
 شراب هاست میکند سرمه دان معروف و نیز رهاش کردن و سردادن لفک خصوصاً و معنی کویده
 قیرز دن نیز استعملست و ببیشتر اک فیاحتی درین لفظ پیدا شده چنانکه در لفظ نهادن لیکن استاد اتنظر
 آزاد رشخر خود او رده اند سلیم کویده نسبتی در عاشقی مارا برع بیملست و تازما صبا و سرمه کفت
 مارا سرمه داده و میرالهی بجانی کویده سرمه دی و چار پارک شتم که کفت و دید و خذید و سرم داده
 و محمد علی مخدود ب کویده کرچه صید لا غرتم در راه او سرمه دم نهای خشک کردیم و لے
 بر مید هم سرمه ده امر ادا آشفته دل و دماغ چنانکه عاشق سرمه ده اور محاوره آمده سرمه برگردان
 ب معنی صلح نمودن موافقت کرد سرمه پیدا شدن بسته آمن چیزی کاه سرمه لف و اشتز
 تازما بکسی کردن سرمه اولاه سرمه ده رفقان سنجیز خانه بکسی دوا آمدن شفیعی از کویده
 هر کفر ابسوی خود آن بوفا خواند و دایم چو شمع سرمه ده رفتم بزم او سرمه نوشت کمان آنچه برگوش
 کمان نوشته شود شنایم سازنده وغیره حسن بکی فیع کویده نکاه کوشه ابر و خداش سکم
 بنام صاحب کارست سرمه نوشت کلنز سرامی سنبلاخان بضم بین دوم و نون ساکن و ضم با و موحده
 سکون لام نام مکانیست که محل جمعی بود و سند آن در لفظ چهل هر دکدشت سرمه تویی بفتح اول و سکون
 دوم و فتح با و موحده و فوقانی با او رسیده و تحانی تجانی رسیده چله کری و ذوقنونی و لفظ تو بقوانے
 بو او رسیده در اصل ب معنی میانست چنانکه گویند فلانی در توی خانه نشسته است ای در میان خانه پنهان
 سرمه خود کشیده که در فکر بوده باشد و بجا ز معنی نمکور آمده تاییر کویده ز سرمه تویی خوشیخ مارکیره دام ش
 پست خود چو کشیده شکنجه قفس است سیر صح رز دن بیار فاک و ما مجھول و جیم فارسی غنودن و چشم نخواه
 کرم کردن تاییر کویده از می نمک رخت باده سرمه نشانده است خط پر صح دران صبح بنا کوشیر
 رزده است سرمه اودن ب معنی بجد در کاری بودن و مست کشتن داین هر دو مشهert دارد و معنی عار
 شدن نیز سلیم کویده دختر زر کر چه باشد مشهور سرمه او در طبقی عشقی ازی است یعقوب باز

سرکلاغه کم کردن کم کردن سرشنسته کاروبی درست پاشه دن تا نیر کویده سرشنسته زندگی خار و
 در دست می کویا که سرکلاغه را کم کرده است سرانه بیون نوعی ارزیور که بر سر باشد تا نیر کویده کردن
 در نیک عاشقانه بازگشتن کوشی دار صندل سرانه سریدار لفتخ اوی و سکون دوم و فتح با موحد
 و دال مهلیه بالفک شیده دراد همه لعقب طایفه سلاطین و چون فدا شی دار خود بگشتن دادن در طرق
 ایشان مرسوم بود خود را همین نام موسوم ساخته بودند و ایام سلطنت شان بعد از وفات سلطانا
 ابوسعید بیهاد رخان بن الجایتو خان است چنانچه از کتب قواریخ بوضوح می پوند و سرشنیم اختلاط
 چپان اختلاط داین ارا به زبان تحقیقی رسیده اشرف کویده سرشنیم بازیاب آن مه سرشنیم اختلاط
 افاده است باشست و شوی خوب جواهم داداین حسپا زده را سربر سرشنی داشتن نیاع و خصو
 باکسی کردن در تذکره نصیر آبادی نام کمی از شعر او درده سه باتنگ خود که کوشش ز خردمندی
 نیست با حشم یا همده سربر دریا وارد سردر آب بودن سرفود بدن با بشرو کوید
 سه زاهد از امساك اشرف با دلکشی محور داشت رو زه دار از امنا نسبتی بردن سردر آب سرچیدار
 کسی که میهای دراز خود بسرچیده سرچیده سرچیده سرچیده سرچیده سرچیده سرچیده سرچیده
 که نیاز خار را نمینه دهند خدمتگزاری که غبا کو دران پر کرده اتش بگذارند در هندی چلم خود
 و قلیان معنی حق است سرمه افسون غنیمت لفتح غین مخجور سرمه است که هر که آزاد حشم کشد
 از نظرها غایب شود و این از خرافات اهل طسم و نیز خات است اشرف کویده تا زمینی و نه بینیدت برآه
 خویشتن سرمه افسون غنیمت کرد چشم افتادن است سرمه از حشتمها همان کشتن و سرمه خفا
 همان سرمه افسون غنیمت است و این هم با هندی لو ب انجن کویند علی رضاب تجلی کویده شان احیا می
 چمیده همی احضره کجا است سرمه از حشتمها همان کشتن و شفیع اثر کویده چشم رکس نیایم از آب ای
 نارسانه تا شد سیاه بختی من سرمه خفا سر زندگ صاحب جرات و کرم جوش و شکفت و اشرف کویده
 سه میافشته ب هر تحسین سخن سر زندگ نه نار جو چعنی روزگارزم در سیه پوشی کندشت نه مخدوش کاشی
 کویده سه غیر عرب و شوخی از سیمین بران زینده نه است نه شمع بی نوری بود معشوق اگر سر زندگ است

سرخ وزرد گشتتن نتفعل کشتن و کاهی لغظه خجلت نیز این آن از نداشتف کویده کر تو با این حسن
 زنک امیر درستان وی شما باغ کرد دچون کل رعایت خجلت سرخ وزرد شد و تنها سرخ شدن از خجلت
 نیز در کلام بعضی از اسامیه دیده شده سر اندار از بفتح همراه و سکون نون ممت طافع چنانکه در لفظ
 قدیمه کذشت و نیز جامیه که زنان بر سر اندار نمود مثل مقنع و روپاک اشرف کویده کر نیز کن که نیز کوتاه
 مخصوص زنان پر نیان تبغ مردان را سر اندار است و بس سرکوب عمارتیکه مرتفع باشد از عمارت دیگر
 و بران شرف بود و یهذا پشتہ را که مقابل قلعه سازند برای کرفتن قلعه نیز سرکوب کویند اشرف کویده
 فغان از سرخ دون پرور که با این بیت عالی شکر دون دید نمایند که از سرکوب باشند و نیز کنایا از نکوهش فشرد
 طالب گیم کویده رفتم فرو بخاک ز سرکوب وستان نوبت کجا بینزیش شمنان سید سرخواب دون
 نوع از فنون کشتنی سر از تک کریبان و جیب آور دون شل و مانند شنید بکیری سر از تک سبک کردن
 رسانیدن بمانع مقابل سرکرانی سر خط سرشن چنانکه شهرت دارد و متک و قباله نیز و بعضی از معاصرین
 در نیزینی تردد کشته اند و آن از قلت تمعن است تا نیز کویده کل را بود از بند کی رو یتو سر خط شاچون لاله که
 بر چهره او داغ غلامی است و نیز صایب کویده بجوسی سر خط از ادی از فلک صایب که خود را که اشناز
 طوق در کلو دارد و نیز اشرف کویده خطرش تک اداده شرمند کی پی چاشقان سر خط بند کے
 سر شین بفتح نون و شین معجم بسایر سیده و نون پیش روتا نیز کویده در کشنی که حسن تو محل سوار
 شده کل بزشین قافله نوبه از شده و نیز کسی که بر راه اشیند و از مردم چیزی میخواهد و کدامی کند و درین
 چیزیان ترست از بعض ثقافت مسموع است که سر شین با صطلاح کار و اینان پس وست نیز که پیش رو
 قافله محمل شین است بعد ازان کجا و سوار بعد ازان سر شین که بی سر و سایر بر شتر سوار کردد هزار سو
 النقل سر فنه معروف و نیز اینچه درست و اضیب لو دمعنی سرنوشت تا نیز کویده روزی سرفته
 افزون تر بادان میرسد و طفر را با یکدیگر شیراز دوستان میرسد سر شسته دفتر حسابیکه از روی دفتر
 برآید و سندان در لفظ وضع بی شیرازه نوشته خواهد شد اثاثا و اثاثه سر کله زدن بفتح کاف تازی
 و تشدید لام جنک کردن بسر و کله بهم زدن چنانچه جنک قوچ و آهو باشد و نیز لعنای از مقابل شدن و

برابری کردن تا نیز کویده چشمان به نمکر و آن شوخ ابروان \Rightarrow سرگله میزند دو آهوی خنگیش
 سرحساب واقع داگاه و متنه تا نیز کویده سرحساب از کاربودن برداشت منسنت
 هست چون آینه از جوهر خط پیشانیم \Rightarrow و معنی خبردار باش نیز اشرف کویده چون غم شده خود
 برحساب \Rightarrow بخوبیشید کویده فلک سرحساب سراز مضمون برآوردن عبارت از فهمیدن مضمون
 و چنین سراز رشته برپای اوردن فهمیدن حقیقت چیزی از اهل زبان تحقیقی شدیده سرچراغ افکندن
 بعنی دور کردن سیاہی که از سوختن فتیله هر سرمه اصلیب کویده نوزی نامده است بخوبیش تارکان
 افکندن شد است سراین چراغها سرخانه بمعنی پایه و حد معین تا نیز کویده صد شکر که سرخانه نقطه
 بکال است \Rightarrow بی چله چوا بر و فکند تیر کانه \Rightarrow و نیز مریخات کویده فرش در یارانه ایان دل دیوانه ماست \Rightarrow
 خانه ماسرکو \Rightarrow تو سرخانه ماست سردستی کرفتن بایی معروف اعانت داده ارسی که بسیار عاجز
 باشد تا نیز کویده بکجا مذاقی بچومن باوه پستی \Rightarrow بکبار بعاشق نگرفتی سردستی \Rightarrow و نیز سید حسین خالص کویده
 سرکر که چاز پا نماده بودم لیک \Rightarrow سردستی کرفت داعم مراس سرراه بعنی شخصی که رو برآه باشد
 یعنی کسی که برآه رسید آمده سردار کار کردیه باشد پس معنی کار سرراه کردن معنی صورت کار دادن به
 سرراهی کار صورت دادن بود اشرف کویده نکرد است هر کس سرطی راه \Rightarrow نمکر دید رعاشقی سرراه
 سرکن برکن بفتح هر دو کاف مضطرب سعید اشرف کویده سرکن برکن چون غم غم بسم آمد \Rightarrow و تهنا
 سرکن لضم کاف بمعنى بزرگ و سردار و سرخایی کویده پس زهره پرده برگن که شمع مجلس را \Rightarrow زر و حسر
 پرمجمی توئی سرکن \Rightarrow و بنای قایده بضم است سرکار دو معنی دارد یکی صاحب اهتمام کار مزاج لال آیر
 کویم غیبی معما صحراء یکی سرکار در راشده دوم آنکه در هنگام نسبت چیزی شخصی کویند از راه بزرگ که مشکل کار خانه ای
 و نوکران چنانکه در هند وستان متعارف است اشرف کویده سرکار پدر بودی همیشه \Rightarrow بجا می خشی
 شاکر دپشته \Rightarrow و معنی مکانیک در گذشتگانی سایر توایع باشد در محاوره اهل زبان نظرها و نظراندیشه ام اگر پدر خانه
 دلوار نج سلاطین منه مرقوم است سرفلان چیزفلان کسر در دمیکن در محلی کویند که شخصی دعای چیزی
 دارد و اطمینان آن میکند و در واقع ندارد و تکلف اختیار آن مینماید اشرف کویده هر صندل چین از

بر هنرمندان میکند در همان معرض شرقی شان سر طوق چپر که بر سر کنند سازند از سوی غیره مطلع نمایند
 و بهند وی نگفته باش کاف نازی و لام دین مهله خوانند و حید در تعریف کنند کوید سه زیر طوق کنند
 بکار گوند رسیده چو پیر کند اور اپار اندر بسیار بیده کنار آن اصلاح دراز اشرف کوید سه رتیب که درجا
 سر بیده بوده چهرا تو سرزده آئی بکوی قابل باس فستیله حرب کردن جماع نمود سر کلاه پیده است
 سر شرسته کار کنم شده سر خارهای عالم خود تیز میکند یعنی بخود نگمان کارهای عمره دارد و این هر
 از زبان دانی تحقیق پرسیده سر کردن سلوک کردن و معاش نمودن طغرا کوید سه کاسنی را استوان
 دیدن بشیری علم چون سبران سکر در باغ خوبی سر کند و ایضا کوید سه بخون کرمی کرد با شبشه سر
 که دل سرد شد ز آتش شبشه کرد و لفظ سکر لفتح سین مهله و کاف فارسی دراد مهله نام شبشه است از دهیز
 سر ما پر علیعده یعنی با کوچکی که بر سر ما بر کلانی باشد از کوید سه بکه دارد خاطرم شوق سبکباری
 از شکرند کانی با رو سر باست عقل کامل سردستی باصطلاح قلندران چوبستی طغرا در الها مبه
 آورده سردستی قلم و پوست تخت کاغذ جزو لاینگ کردیده سرخن م بدون اضافت ابتدای کلام و
 در اصل با جناحت بوده طغرا کوید سه ز در دسرخن سرخی جگر گونه نتاده نقطه اش چون فطره
 خون سر ما سوخته چپر کند از شدت سرما ضایع و تباہ شود خواه بناست خواه حیوانات طغرا
 کوید سه هر اسان کرده بخوبی بند شرملک را با زر ما سوخته روی فلک اسرا سر بردو سین مهله
 تماثا و سیر جای از سرتایی بحی کاشتی کوید سه شد چو پیش سرما باز از خاک غم رخت
 بر سر بازار سرخن خوردن خوردن صد بخت و رسیدن بلیغ عظیم سعید اشرف کوید سه
 عدد رکفت کر زیک لخت خوردن ز سرخنی آخر سرخن خوردن و سرخنی یعنی کستانی و منفرد است
 و بدین معنی سرخنی بحی کاشتی کوید سه ز شمشیر شر عدو را که خبر بوده نمیگردانید سرخنی از خود
 سرکری بجاف فارسی بیار رسیده و رای مهله و رای معروف آنست که نامقیدان ولاست چون
 با کسی خصوصا با ساده روئی یا رشوند جمعی بهم شده اور ادار خانه یا بااغی با صحراجی برده فعال شنیع
 کند چون سر اور رایی میکند و دیگری فعل نمذکور میکند این فعل سرکری شهرت بافتة شفای کوید سه

با وجود اکمل صد سرگیری از جلاف خود شیر سر زدن همان آن ناقید میرود سر خاکب بضم منع معروض
 و بزم کوچی است در تبریز دهم رو دخانه در فواحی کامل که بر زمین سرخ چاری است ایشان از نجابت سرخی دارد اثر
 کویده شمینش چور و هوی کامل کند شسرخاکب خون عدو کشند سر پائی بکون راه همراه با داد
 فارسی بالفک شیده و دو تختانی جماع محمد شرف صفا اانی در تجویل کله میرمود عرب کوید قطعه کفت شخصی که
 خود را این پی لته حیض پی بخواست کی از تو بیک سر پائی شبردم و یار گفت که این زخم که کرد میگردیده
 تراه ضرکره و آدم پائی سر و اگر دن سر رهند کردن در ماتم و این عمل زنان سنه با قریبی کویده نیز
 در ماتم دل نالوغ فایکند شراغ می پوشند سیاه و زخم سر و ایکند بسر کذاشتی معنی مثل دیگری
 شدن بعضی کفت اند سر کند ظناب فرق که بر در اصطبل پا پشا هان ایران بندند و داد خواهان کن همکاران
 که در انجام سند بدادر خود بر سند و محفوظ ماست شفیعی اثر کویده مصراع باشد متهم رسیده پنجه مش بر کند
 سر توقع خاریدن متوجه شدن شفایی کویده پیش بپرسی سر توقع خاری مان لحظه کجا
 ذکرت می خارده و این بنت بظهور می پوند که خاریدن لازم و متعددی هر دو آمده سرخ عیار نام
 عیاریست سلیم کویده روان کن از برای می که زر آن سرخ عیار است که تارفته سبب ادست دارد
 بسته می آرد سر قوچ بقاف بو او رسیده و چشم فارسی فنی ارکشی میرخاجات کویده دعوی هستی
 غیر از لقیامت باشد شر قوچ تو الی بیلاست باشد و بعضی کویند پهلوانان قلایت قوهای جنگی نکامد از
 و با هم بجنگاند سفید شدن نمودار و ظاهر شدن سلیم کویده نازم ایشانه تشییع که در حلقة کفر مانند سواند
 شود از شرم نوزنار سفید سفیدی کردن و سفیدی نزد این معنی سفید شدن اول قاسیم
 کفته است حاجت خضر راهی دست پیایی تراه میکند این سفیدی از صفاتی خرقدام شد و دوم از محاو
 بثبوت رسیده سفره شطرنج با شطرنج اثر کویده بزرگ سفره شطرنج هر کجا آشی است مانند از بر سر
 جاده میان باران است سفره دوری اضافت و بهانی که دوستان در هفتة یا هی بیهیک سفر سازند
 تمازگر کویده عشق از زانع جک سفره دوری دارد شاعم دور دوایند بهانی ما ایضا سه بکی غزنی غفت
 الوان آن کلم سفره دوریست کویا اشیان ملیم سفره بضم معروف و معنی مقدد شهرت دارد بعضی

گویند اصطلاح فارسی امان چندسته چنان سموع شده که کمی از شعرای خلیفه ایران در هند و هستان وارد شود
در خانه امیری همان میکرد آنها قابچا رشوحی عضو شخصی اسپی را کباب کرده پیش از میکنند از آنرا دید
از روی تمجیب میکوید که لغتهای اوان پر جای دیدم و این شخصی سفر نداشت و این حکایت معلوم شود که
در ایران نیز همین معنی مستعمل است لیکن هستادان دیگر اینچنان را نظر نداشتند بسته اند طغرا کوید کشت
بدوران فقر سفره طغرا حیرت نیست عجب که زشم آب شود نام او سفید آمد این معنی سفید شدن که
کذشت تا شیر کوید پیش طره اش تا شرتو اند سفید آمد بغير از پنجه طا به شد از غصه خارم
سقیفه سازی و سقیفه بتن تعاف بیار سیده و فاحفهای دروغ بستن و این ظاهر اثاث
ست احوال صحابه موافق مذہب امامیه که بعد از پیغمبر سقیفه نبی سادعه نشست با پدر بیعت کردند و درین
تقدیر بندزه بسینان سودا دار بایشد سکه مردمی نشان مردمی و سند آن دفعه دریش پیش کشی اشتر
کذشت سکه بزرگ را زی بخورد و راه بجهله کار را خوب سراخا منجشیدن و موافق قول عمل کرد و محکم
نمودن شرف کوید کفته بود که کنهم ریک علایق اشتافت پاچون که لفته سخنی سخنی سکه بزرگ را کرد
سکه درست شخص درست وضع درستی پنهی اثر کوید هر چهار سکه درستی است چوز در عالم
باشد آزاد نیش از کردش را ایم محال سک رومی نیخ بحاف فارسی شخصی که به طرف دو اندیده دو
هر کار کی بفرمایند بجا آرد و این از محاوره دانی تحقیق شد سک لوند سخره بود در عهد کمی از سلاطین
صفویه و احوال اور تذکرہ نصیر آزادی و غیره مسطور است صاحبین شعره سحرآدم بجایت بشکافته
بودی ش توکه سک لوند بودی چه کار رفته بود می شفای کوید هر سک لوند بود اول ش کشت
پیر اخورش در آخر کار سک پا سوخته کنید از بسیار مضر برب و اکثر با الفاظ تشییعه شل چون داشتند
و امثال آن مستعمل شود تا شیر کوید در رایضی که سخن زان رخ از وخته بود لاله بیرون ز چن چون سک پا
سوخته بود سک باز بسیار موحده بالفک شدیده وزاد مجده مورکه کیری که بسک بازی کند و سک را فصلانه
و حید کوید ربعه اگر بود سک باز زاهم خرد شه چهارما بسک فنس ازی بکند همان از فسیوش توابی پر خرد سک
او که از چیزی دیده شد و این قسم مردم مخصوص قلابت است در هند و هستان باشد سلام کردن پلیه بزند

یک لغه ترازو داشتند و دیگر فوجی کویده بجز دکسی باشد بجایت نکند ^۳ تعظیم تو فرزند و خلامت نکند
 سمجده سخن میکنند از من شنونه تاز زندگی پدر سلامت نکند سلام و ادن سلام کردند تا یز کویده
 کوش و حانی را دان بر کلام مشتی نهند ^۴ حور در حضوان چون هنیند شش سلام مشید نهند ^۵ ایضا کویده
 سلام میدهند همان و چون غیرت هر این ^۶ نوع میخواهد در دل که شنام است پذاری سلام ترازو و سرکفه
 ترازو بظر فیک جشن در آن باشد سلاحی کردند بلامشد و خاد مجده حرفاهاي درشت گفت و اعتراف
 کردند و ظاہر اپست کنی هم بهین معنی است و این هر دو بجا و در ثبوت رسیده سلام آنها نزد پیشکش کرد
 وقت سلام با مراد نهند یا چنین که عوض سلام کسبی نهند چنانکه در عروسی داماد را مردم طرف عروش نهند
 آنها کویده ^۷ بکنظر حور کر آن حسن سلام مینهند ^۸ حاصلی باع جهان با سلام آنها نهند جلو و ادن
 که جیسم تازی و فتح لام و سکون و اود و اندن سپاه اشرف کویده ^۹ خلقی سمند عز جلو داده هر هر
 پر کرد کل غفت است جهان زین سواره ^{۱۰} سواره کسر اوی و سین دوم نیز نهند و رای بی نقطه
 نقطه غربت بعنی دلال سلطقا و در فارسی شخص که اجناس مختلفه مردم فروشد و مردم هشیار خود
 را باود نهند و اور دکان نشسته فروشد و حید در تعریف او کویده ^{۱۱} بدکان او جنبه ها کشت آه
 جدا هر یکی چون فضول کتاب ^{۱۲} در مردم زخم زخم درشت ^{۱۳} چودست و شکم باشد از خارشت ^{۱۴} و نیز
 اشرف کویده ^{۱۵} بعرض تغایر اشعار خود ^{۱۶} شوم کار فرمای سوار خود سبنک کم کم و ز
 ک در مقدار خود کم باشد و در دان ترازو آزادار ند شفیعای افراد کویده ^{۱۷} سنک کم دزد ترازو را نکن
 دولت است سنک معروف و با مطلع پهلوانان ایران نعل سنک را کویند و آزانک وزیر نکو شد
 سنک دکر سنک نمی ایستد یعنی هنکار نشده ید و سخت است میرخات کویده ^{۱۸} وقت
 و اکیر تو شاید لفسون وزیر نک ^{۱۹} که نایتد بجهان سنک دکر سر سنک سنک میده سنک که است که کاره کار
 افسوسی را نخوانده بکفت دست مقابله آسمان دارند ابر و باران شود و این غل در ترکان شایع است ^{۲۰}
 کویده سنک بده است هر ره کهواره همیم ^{۲۱} خزر که از بیت دل و اندار را ^{۲۲} وا شارت است بهین عذر
 آنچه فروسی کفت در تولیف افسوس را سایب تر کرد ^{۲۳} همه کارهای شکرفا و درد ^{۲۴} چونک آور دبار و باره

سنکشن روی آتشت یعنی تکین نهاد سنک قناعت سنک سنه کند و قت رسمی
 ارجحت قناعت بر شکم بینده و این سnoon است سنک سودار سنک محمل سبک دهن که سخن خواسته
 بالاشین بند و در بعضی جاها سنک از این سازه سلیم کویده ^۵ ز پای راه روان تو تایی است باشد ^۶ نشان هجرد
 روی سنک سودار سنک نوعی از نان و کاف آن برای نسبت است چه آزار سنک می بینند و سند آن ره
 لفظ بر سنک نشان دن که نسبت سنک بضم و سکون نون و ضم باشد موحده و کاف لفظ عربی سه
 بمعنی کشتی کوچک نسبت بجهاز که در خدمت جهاز باشد اشرف کویده ^۷ از ذ خوش سنکی دارم ^۸ نزدیکی
 تیرکی دارم سنک چین ^۹ بحیم فارسی بایز شیده سنکهای که چیده مثل دیواری سازند برگرد آبادی معمور
 و حید کویده ^{۱۰} سختی کشان عشق ز آفات این از ذ زین سنک چین هشتی ^{۱۱} لا و حصار باش سنکر بفتح و سکون نون
 و فتح کاف فارسی در این مهمله چیزیست که کرد خانه یا چشمها خود را چوب فخار و توپخانه و غیره برای جنگ سازند
 از عالم سورچال چنانکه وقتی که الولی نادر شاهی بینده وستان آمد فوج پادشاهی بینده گزشکر توپخانه چیده بودند
 مغلان این راستکر میکفتند اشرف کویده ^{۱۲} آژگه چین کار سنکار بوده ^{۱۳} با سنکر افغان چه تو اند کرد
 سنکار بکبر اوی و سکون نون و کاف فارسی بالغ کشیده در این لفظ بینده اصل است معنی این از
 زمان استهبر دارد و سند آن در لفظ سنک که نسبت بنا بر مراعات منکر شاد و شوخ دارد و ره سنک راغ کشی در سنک
 و اغ کند و کنای از عاشق و حید کویده ^{۱۴} در گذار جان خوشید سنک عهنت ^{۱۵} حصار دلبر من محیثیم و پهرزت
 سنک لینک زدن کار سهیل با او آزاده کردن و این از اهل زبان تحقیق رسیده فیز آزار و نقصان
 را دن و خراب کردن از کویده ^{۱۶} خراب طعن و عتاب هم زین تان فرنک ^{۱۷} دام از دو دلی نیز نه سنک سنک
 سنک آب ^{۱۸} ساین دوم نیز مهمله بالغ کشیده منکی که آب آرا سایده صاف نموده باشد و حید کویده
 سه زور طایبت ز درشتی فردون ترسه ^{۱۹} آئینه است در نظم سنک آب سایه از بعضی بجای آب سایه دیده
 وینهم صحیح میتواند شد لیکن نسخه اول بخاق اهل سخن مناسب ترینها ید سنک قابی و سنک رو قابی
 سنک که بر کنارای قابی که از اند تاباد آزار ندارد و در میندش میر فرش خوانند و ظاهر آن میں فرش است بلام تا تر کویده
 سه پاسان است فطرت غفت سرشار داشت ^{۲۰} سنک این قابی همان درخواست سنکین خود است ^{۲۱} دو هم از

که بود نین دیوانه از هر کشتی باه خوش دارید به تخلشی چو پنجه دی قایلی کوشش دارد سوختن زیر
 و سوختن تجواده تخف شدن زرد بست نیامدن دوم سیم کوید سه دل را غم عشق مده مفت
 سیمها مداعنی فهم ای سوخته تجواده که بدارد اول لغت خانه ای کوید سه که مردا و چشم اگر سوخت نیم چشم
 اما زریک سوخت دلم را کتاب کرد سوا او لفظ عربست بمعنی سیاهی و معنی نعل کردن کتابی زیر چشم ای اسر
 کوید سه بالکن هندست ایران چه میکنی چون اعتبار اصل نباشد سواره اسوزه بال شدن
 عبارت است از اگر که پیغمبر اول مرتبه که پر بر آرد مثل سوزن و خار باشد و ظاهر اسوزه مخفف سوزن است که مادر خر
 آن زیاده کرده اند سویان روح بمعنی آزار در چند جان که صحبت او بطبع آدمی اشاده این هر دو
 از اهل زبان تحقیق رسیده سواره اشتن نظر کرفتن از خطی مایه ای تا زیر کوید سه غیره کندن بعالم
 داشتن بانشده این سواد از سکه روی درم بدشتم سو شنید کران قسم بجزی عظیم مثل حسد او قرآن مجید
 سوکند معروف و بمعنی مطلق قرار و عهد سوداگر دل فروخت کردن شهورت و معنی
 دیوانه شدن نیز سالک بزرگ کوید سه بلکه رفتم به پی رف پریان کشتم بلکه گفت سخن از حال تو سوکند
 سواره دولت صاحب دولت تا زیر کوید سه فرودم ابر و ساکن دیوانه خویشم سواره دولت تا چو
 نکین در خانه خویشم سو د مردف و بمعنی رباکه کرفتن زیاد است در قرض موافق اصطلاح فهم طفر کوید سه
 با از کل نتواند زربی سود کرفت بلکه رایج شده سود از علاوه کشیده و نیز وحید کوید سه باعیش لغد فکر انجام
 بهتر است میزان قرض سود بوسنه انعام بهتر است سوکند ستاره بشدید فو قانی سوکندی و ترسی است محصور
 تمار باران طفر کوید سه چشان در ابر زبان در کند و بر نقد جان شه چون مقام شپکان بسوکند ستار آمره سیم وزن نیم
 بمعنی نقره شهرت دارد بمعنی تار مطلقان یز کویند چنانچه سیم دوزگویند و آن جاییست که بجا ای کلابون تار نقره و طلا
 دوزند سیم کوید سه نقره ازاد کی زانکس پور خارج سیم که نطبع دارد چو مطری دلکش کشیم را میزیند سیما کشت
 که بر پشت آینه هنرا کند تا صورت عکس در آن منعکس کرد و حید کوید سه سیم دزد و نیا پست از انسان ای تیکند
 پشت در و باشد کمی آینه بی سیم را میصاد حید کوید سه آن هست که بود آینه از هر چیز مستغنى چو حصه
 سیم شده عکسی که بینه نگهدازد در نصوت سیم مخفف سیما بشدای آنکه اورانیز بجاز سیم کفت اند

سیاہی کردن نو دارشدن پیر رضی کنگره کو یه شه دران وادی که من سیاشرم آبادی نیباشد سیدهای
 میکند از دور کا چیز هم نیست و معنی خیر که نیز سلیم کو یه شه آسمان از بس زیر نیست خواهیں پیشمار در
 کر چشم سیاہی میکند سیاہی لشکر عبارت از انحری است که جزو زدگانی نیا یه شه ای دل آگزت یار
 سپاهی است مرس شه در سیل و لشکر کینه خواهی است مرس شه در شکر حسن و دوچشم شنکی است شبانی
 همه خال و خط سیاہی است مرس شه پس از چه صاحب ایجاد نیعنی کشت فوج نوشته غلط است سیل بادجهول
 ضریب است که بر کرد نیز و بعضی قیمه و یک تیر کرده اند و ایچه بر روز شنید طباچه است هشت در جامع کتب یکن
 آیچه تحقیق پوسته خلاف هشت چنانچه در لغات قدیم نوشته شد سلیم کو یه شه چند آنکه همچو دف چهار
 تا زمینی پیشی بمان ترا به بنا کوش نیز سیل کشیدن پیشی زدن سالک قزوینی در تعریف چهار باغ
 صفا اان کو یه شه پیشتر که بعد از مرگ شد همه سیاره عبارت از تاوم قرا
 سیم مقابل کرسته و نیعنی بسیار وازین با خود است سرمه سیم نیعنی جائیگه بر ف بار د سیرا به پیشی
 معروف رادجهله و باود فارسی وزاره محمد از عالم نهاری پیشند وستان که شور بار اچنه فروشد شفافی کو یه
 شه حرام بار که حضرت خورم بخوان کسی شما بکار سیم برخچود است مرس است سیم شاحد اربابان نقره
 شاحد از که عبارت از نقره خالص و این عنی از محاوره تحقیق پوسته سیاہی زدن خود نمایی کردن و
 مفاظت و میمات کردن سلیم کو یه شه کل زبیت در کلستان لاف شاهی نیزند شه لاله از دانع تو بر کهها
 سیاہی نیزند ایضا کو یه شه ای بکو شد سیاہی زده از روی سفید شه ماه نور از هشت کرد بار وی سفید
 و نیز شفیع کیلانی کو یه شه زچاک سینه آنها سیم تن پیده شه سفیدی که سیاہی برآفتاب زند
 ایضا سلیم کو یه شه با هر که نشینند نفسی خواجه حسن اش از کاوز کوساله خود کفت و شنیده شه از بک
 سیاہی زند از ما است بردم شه باوزنکم کو یه اگر ماست بیفیده شه و نیز سیاہی زدن معنی نو دارشدن آمد
 و حدت قی کو یه شه اب حیوان است پنداری سیاہی نیزند شه سایه چون از قامت آن خوش خرام افتاد بجا ک
 سیم رو پوشش سیم د غلی و آن پنیر است که سیم بر دی آن پوشند شفافی کو یه شه دوای حق افلاک
 سیم رو پوشش است شه امید بر در تریاق او بمر بخورد در بیجانی از چیز و غل است مطلق سیم بندی

نوعی از پژوهان که شمع را تار آهی بسته و شن شنند وقت شب چنان مینماید که کوای شمعها در هوا افزونه
 است زیرا که تار آهن شبها نظر نمی آید و سیم درینجا بمعنی تارست چنانکه کذشت سیمک بیای معروف
 یکی از اوزارهای علاقه‌مندان تایپر کویده باشد خط کافا فابریشی تراویگز ناکنیش شعشه‌ماهی سیمک است
سیب افتادی سیب داغدار و پر مرده تایپر کویده سه که چهار تاب عذر اشر آفتابی کشته است
 بوی جان می‌آید از سیب نخداش می‌نوز سیبی باید معروف و نون جای سیده طبق خود تایپر کویده
 روشنی اچپر دار خود کم نگردد که از چراخ ریز در سیبی و چراغ است سیم کل کبر کاف فارسی
 کلی است سفید که خانه را بدان سفید کند از بعضی ثغات شنیدم که مخصوص صفا‌هان است تایپر کویده در کشیدن
 ذخیره زینه نک همت است شقارون شوم چو خانه خود سیم کل کنم سیم کل کرد خانه سفید کرد خانه
 است بکل ذکور از روی مجاز سیری صاف بختان بعد سین در اصل سیر صاف پدر دن بایست
 طفر کویده شوخ رخواه بمحبوب و کن شده بهم لباس پوش کر زیری صاف نسین بهر خود معجزه کند شرف
 کویده این لفظ مستعمل نمی‌باشد و استبان است و ظاهر از راه تعریف ادجهله را مشد کرده اند پس زیادت تختانه
 تحریف باشد سیر و نوعی است از نو و طفر کویده بکه طغیان کردی او در گلستان کریم شنیده و
 از نم اشک آه دو دسا بی من سینه و دست افشار سیمی که بدست افشار ده شود لیکن طلای دست افشار
 شسته دارد و در کتب تواریخ و اشعار استادان واقع است و لفظ سیم دست افشار در اشعار ظورے
 در یک شعر مولوی جای در مشنی یوسف زلینجا بنظر آمده یافوت دست افشار در شعر دارابیک جوایدیده
 و وجاین معلوم نیست ظوری کویده تنی سیم دست افشار خسر و داشت سیر شیرین و شان کویا
سیب آذایش بالف محدوده وزار مججه بالف کشیده و تکانی و شین مججه نوعی از سیب سیر خجالت کویده
 خال چون بوسه کرده کشته بکنچ و هفت سیب آذایش بپرس ز دلیلی قرنت سینه باز سینه کشاده نماید
 پهلوانان و سند آن در لفظ برکار در بابی موحده کذشت وزیر سعید شرف کویده نظر کاه
 کریانش چاک مردم را نه بلای صید دل از سینه بازی که میدانی سیم به همانی بد و باد موحده و دو کاه
 محفوظ و نون باید سیده نوعی از سیم مغشوش فوقی در دست اهل ریا کویده الا ای شیخ رصیصای نماید

که باشد سیم زیدت بینهای سی و دو جماعت کنایه از تمام مذاہب و ظاهراً عبارت از هفتاد و دو ملت
 لیکن تعین عدد آن علوم غیر شفیع اثر کوید است امامزاده که کارشناس غیر طاعت نیست پری رحی است
 که در سی و دو جماعت نیست باب الشیع المعجم شاه نیمونوی از نیم که بزرگ و ممتاز در نوع خود
 باشد چنانکه مقتضای لفظ شاه است تا پیر کوید سه سرفو نار و بچیزی جزئی شاه نیمود کند
 تا چار صغرای هاشانه که بر کاف فارسی بیار سیده و راد هم بیزار و اعراض کنند سیم کوید سه رفعت
 شام خم از سبع و آشنه سیم شاه کیم است رأی شش و کامل صحیح پر نیمیا سه شانه پیچیدن
 و شانه در ز دیدن اعراض و روکرد این دن چنانکه درجا و ره دیده شد شاخشانه تویی مخصوص که توانید
 چیزی از مردم کیم و نیز تسانیدن و سنداین هر دو در سراج اللغو نوشته ام درین بیت سالک قزوینی
 معلوم نیست که بچه معنی است سه رفعت کمان حلقه اگر زده چنین کند که آرام ماباده این شاخشانه نیست
 شانه او زین بجزء وفتح داو و سکون تحاتی وزاد محیر او یعنی آدمی بوضیع کردست او را بر شاه بند طغی
 سه بزرگی دل طغای نیکند اقرار علاج هندوی رلف تو شانه او زین است شاه هم باز آدم فاسق و
 هنچی سیم کوید سه سرو کل سوکه ندار درند شاه هم باز راه تاک اهم دوست میدارم بذوق ذختر شاه و اینکه
 در هند و سلطان بمعنی شهرت دارد اگر من حیث القیاس درست میتوانم شد لیکن سند آن در کلام استاد
 یافته نشده شانه سر هم که جانور است شهپور تا پیر کوید سه غیر بویش بعد تجمل شاه شاه زمان رفت
 سیم شیا از خبر شیم جانان شاه این شاه است را و آن سیمان شال طوس نوعی از شالها و زنگ طوسی
 معروف است سعید شرف کوید سه شرف دو سی کجا و کفته اشرف که نیست شاه با کربلاه مرضع قدر
 شال طوس اشو بعضی از اهل ایران که بفن شعر در هند شهرت دارد میتواند که طوس معنی زنگ غلط است
 و صحیح تو زست زاد محیر پس زنگ طوسی درست بناشد و صحیح تو زست مراد از شال طوس درینجا شال باشد که در
 شهر طوس باشد کفتم بمعنی شال طوس هر کنگشته اندار دارد میتواند که زاد تمازی تو زرابین بدل کرده شاهد
 پس طوس مثل تو ز بود و تو بس هر بآن یا از عالم طلا و طبیدن بود شال پوشی اختیار باس فقری
 چه شال در اصل فارسی است معنی چیزی است خشن که از موی کو سفند و غیره باشد و از اکنون تا کنون داینکه در

پیشیده و سهان شاه شیرت ها ارد اگرچه این غیر از این شیوه نبست بلکه در مطلع جدا است در دولایت بهم نبرده بودند
 و بدین باشد که مردم فوج نادر شاهی ادا آن واقعیتی هاشم دوام شاخ بہانه شفوق بہانه
 چنانکه کوئی نبیند بہانه فلان شاخ پیدا کر و یعنی بجهان او شاخ در شاخ کشت اشرف کویده شاه بخود جنبه داشت از یکد که
 پاشیده است شیر سر شاخ بجهان است شیانی ندی شاهزاده کارنی فریاد خواهد شاخ بر دیوار کرد کنایه
 تکمیر و غور نمودن شاهزاده خالی کرد این پیشوایی کرد این داع ارض نمودن باش کویده روی تلخی که بینی نزدیک
 چون بوج شاهزاده خالی کن از دکتر بزرگ را باشد شاخ غزال در محاوره فارسیان معنی شاخ آهو مطلع
 و حیده کویده زبان ششم کاه توام چو شاخ عوله چنان تبافت بر یکد که باز شود و آرین دفعه غزوی افزایش
 که بعضی از شعر ایرانی بیت ناصر علی کرد اند که غفت آنجا که دارد ناتی شوریه حال از این پریشان ترنی کشند
 شاخ غزال از این که غزال بوره است و آهو شاخ ندارد شال کشند کشتن کنایه از غایبت مفسی
 زیرا چشال در اصل معنی محل است چنانکه از اهل زبان تحقیق پوسته شاخ از پیمانی برآوردن بغايت
 نادم و پیمان نودن اشرف کویده غزال که تو می داشت لاف کیسانی شاهزاده سه کنون شاخ از پیمان
 شاخ معروف و نیز معنی طرف و کنار اشرف کویده کشیده بر قع از خساره کشاخ نه عکنده چادر از شوخی
 بیک شاخ نه و معنی کی شاخ افکنهن چادر دفضل یا تختانی بیا بد و نیز آنچه بار دست در آن نداخته بر گرندند حیده
 در تعریف تفنگ ساز کویده بود این را فتنه زا چون بجارت به رجاست شاخی از وفاته باشد کسی را که این شاخ
 سر زدن سر شاه بین شاخ زدن که باشیزه و ظاهر اراده ایران شاخ ندیکور را بر سر زربت باشد شاه اند از می
 دعوی نبند مخلص کاشی کویده هم در دل شاه اند از دش و سخن اند که کشند این بیش شاه اند از
 شاه بند در بجز اضافت حاکم نبند و فک اضافت بسبیب کفر استعمال است و حکم یک کلمه پیدا کرده
 و این از اهل زبان تحقیق پسیده اشرف کویده چو کرد بند فارغ بار کیسرا زدست اند از جور شاه بند
 شاهی از رایج ایران چنانچه خانی رایج توران و حیده کویده نور زد یک موز چرخم عده عمل شاهی را
 که ده یک قبول شا قبول بعاف دوا او رسیده بکی از اوزارهای معماران و بنایان و آن سه کی است بسته بسته
 و بیندی سه اهل بضم کویده حیده کویده چو شا قبولش این زنگ آرخنده مادل من بموثی است آویخته

شاکر د پیش لفظ است سمع و فائز در بار سلاطین هندوستان و مولف این لغظ در کلام استان
 که بهند نیامده اند مذیده است و مثال این در لغظ بخشی شاکر د پیش که ظاهر ایم لغظ سمع همین جا است نوشته
 شبا شش کردن معنی خشیدن نه اما کردن شفافی کویده خواه کدری کرد تخلف برادر مادر
 دو طبق کوفت باشی پر کرد و نیز طفر اکویده تجیین هستان کیوان کلاه بیش ایشانه ای ز محسر و ماه
 شب کل باضافت و کاف فارسی بخشی که در ایام بهار کلیسا بشکفت و مردم بیران آیند ماقبل بچی کویده
 خط شب نک بردن زان لب کل می آید مرده ای بازه پرستان شب کل می آید عدلیان چه بلا شور و فغانی
 دارند بی تو بی شب خون از شب کل می آید شب تبع شب دهم عاشورا اشرف کویع کرده این بچشم شب تبع
 شیخه بفتحه اول و سکون باد موده و جیم فارسی مفتوح و فتح را مهمله نقلي با اند پسته و بادام که شبها خوزند تایزه
 کویده دزی فطرت بلند در خور عیت سد میان دهان صحیح شیخه ایم است و نیز خرا کردن حیوانات
 در وقت شب و ظاهرا حقیقت است و اول مجاز مثل معنی دوم شاعر کویده گرگ آده کرسنه در دشت
 پربره افتداده در ربه رمه رده شیخه شیخون آوردن وزدن جنگ شب اول شهردار دوم
 تایزه کویده زند چرسن لی کر شیخون میکرچاپنی از شور محبوون می نیز عبید ای صفا هانی کویده سیل شکم
 کر ہی در دل حیون زده است پیراهم صفحه چیخ شیخون زده شب شیخین معروف و نیز نشتر
 در مجلد عربیں بہکام شب ضمی انش کویده فیض مهتاب چمن پاچان دانگی شود وقتی اور شب شیخین سایه
 مینا خوش است شب کیر کردن وزدن آخر شب کوچ کردن قافله واین اصطلاح ایل سفر است
 و مقابل آن ایوار است اول مشهور است دوم تایزه کویده بخودانی که دم از زلف کره کیر زند شب در
 آن غوش فنا بود که شبکیر زند شتر تحریر کلام بی نسبت که افاظ او با هم نام رو ط باشد و این از انجه است
 که بعضی شعر اقصای یک گفتہ اند بالازم آوردن لغظ شتر و تحریر در هر صرع کاتبی کویده مراغی است شتر
 بار با بچه اتنی مشتری دل نکنم غم کجا و تحریر من میکن مشهور بمعنی مذکور شتر کر به است اول بحی کاشی کویده
 شتر در تحریر از کرام است پهنان پیش تحریر است حرف سار بان شتر علطف بضم اول و فو قانی فی نیست از
 کشتی کیری میر بخت کویده همچو عشق عرب ای جازه سوا ایگی تر غلط درستی و بغیر کیری ای شتر سواری

بخششی کنیا پای روزه خوردن نزدیک در سواری شتر کن که در عرب از سفرسته خوردن روزه مباح است یاددا
 بنابر اختلاف علمین سلیمان کوید سه خوش پاکند نگرده در هر چهار چهار روزه خوردن شتر سواری شد و مر
 به دودان مشد لغظه عربیت فارسیان آزاد بعنی شان و شوکت و تخلف است تعالی کشته کاشی کوید سه لار خوا
 زدی شده بنده زنگ آن تو شخاوه بشد و مرد و مرد سرپنال تو شد بفتح و تشید دال لغظه عربیت بعنی شیخ
 مطلق و فارسیان بعنی دراز کردن و کشیدن آواز و صروف آرمه تایر کوید سه شرک پاکند شن بود شدیانی
 بر کردن یک میله نیفکنند رسن باشد و لبند آشده کردن زمزمه بعنی در لذک شیدن است و حید کوید سه کاہل در درز فرمای
 شد نیکنند ۷ در تبلان بناه مقید نیکنند ۸ دوجک شیدن برات ز داشوار است که صاحب غافل سخن چون لغور
 بعینه رسیده لذت آن بزمی دارد طبیعت متوجه لذت مذکوره میگرد و دو بین سبب این جای غنائی در خواندن مشهود
 ولهمذا در رات تکلفی رو میدهد و این دلالت دار در کمال در رایفت معنی و در سخن لهذا این حالت آرخون باشاند
 بسیار ناکوار است و این وجه را مولف بعد تحقیق و تحریر تمام در رایفت فتحم اللہ تعالی شراب که رهای
 نوعی از شراب کا نیکش مایل و بزرگ باشد سلیمان کوید سه ارغوان کل میگند در رایغ من ارز عفران ۹ چهره لعلی از شراب
 که رهای میکنم شربتی نوعی از خود دال و نیز نوعی از زنگ که معروف است و عینی شربتی عجیق که بر نکش کور بود از اهل
 زبان تحقیق نمیشود شربت الیهود پنهان خوردن و کم خوردن شراب چهیهودان از رستم سدانان پنهان ترا
 خورند و چون خورند کم خورند تا مستی ظاهر شود بحیی کاشی کوید سه تو ببر شرب الیهود زاهدان دارد شرف ۱۰
 می چورندان بر سر بازار بسیار یکشیده شرب باشون بفتح اول و سکون را و مهد و موحد بالف کشیده و فتح
 شین سمجه در او مهد و نون مقدمه الجیش و هر اول فتح این لفظ رکیست چنانچه از زبان قاطع معلوم می شود اشر
 کوید سه افاز طاقت بمان کن برس ۱۱ شرب باشون معاحت هر من و بیوت شرح کشاف خواندن
 کنیا باز زیاده کوشی و بگلف حرف زدن شرف کوید سه بر صحف دی اونظر کن نامع شبارکوی و شرح کشاف فتح
 شست و شوی خوب زادن کنیا باز جهر کردن و حرف داشت از راه بعیت کفتن تا نی طلب
 از عزم اشایسته باز آید اشرف کوید سه باز قب آن مر بر شیم اختلاط افتد و بست ۱۲ شست و شوی
 خوب خواهیم داد این سپاذه را شسته معرف دیز کنیا باز خوب و پاکیزه و صاف فکری کوید سه

حسن شسته جان خطر باکی بکف دارند چه پر از حساب و محشر است بارا شسته هد مسد
 و قلابیکه بدان ماهی شکار کنند و نیز راگشت که بعری ابها م خوانند تا پر کوید سه
 شغل هر چیز شست ازان در وقت خارش فارغ از خاریدن است شست او ز دوی اشکنجه
 و آنچنان است که آدمی را هر دوز راگشت بسته بجای بلند آویزند تا پر کوید سه
 ناد شست آویز کرد ه شعر آمد و بد و بیم شعر که بغير و تا مل کفته شود و آن مقابله اورده است تا پر کوید سه
 رقید ساختکی حسن تو خشن آنادت چو شعرا آه مو ز دشیر خدا دادت شعیه رقص فرض ز دینه حرن ششم
 بای صحیح و تحقیقی مخفف نام شعبد از موسیقی طغر کوید سه چو خواند شعیه رقص ز دینه شاعر با
 بفتح در ظاهر معنی بیوی بافت است یکن معلوم می شود که معنی بافته مخن و در لغت و نظایر اینهاست و حید در لغت
 او کوید سه دلم در شعر بافت بند شده که هنار باشد بدترش گند شره رفتنم نیست زان جایکاه چو پدم
 رو عرض راه چو ز لغت انجا چو شدن سکم ش شود پر کل خود بخود داشتم ش زد کرد تاریخ تاب ه را چو مخن
 بریده است خواب ه را بپرس چو ایست آن ما ره بصد راه رفت دل از کار او از دو عاشقان ره است
 در مان در دل زنیکه لیشه سرزد کل سرخ وزرد چه سازم مان یا زناساز کار که با غذ زارشیم زم خلد
 شکسته بسته کنای از چیز مخفی دلم به با سلیم کوید سه سلیم کاسه چوبین بیوی میکده بر که تحفه
 است در انجاشکتة بسته بسته شست کاربی ردنی کار سلیم کوید سه شکت کار دل
 من از دست کان ه راه خدا چو شم براز چهره تو در گند و بر تیغایش سکن بازار درون و معركه
 سیوم چانکه سلیم کوید سه هیچکس بیو که شهت بجزون شکت یا هن میسر است که نام سلیمان استند
 شکست معروف و معنی آواز شکست نیز مجاز آمره شفایی کوید سه بدست دل شکنی عاجزم که هر سه
 شکست شیشه خاطر کبوش می آید شکم از غزار برآوردن غرابیں مجهله وزاد بمحکم کنایت از شکم سیر
 کردن فقیر کرسته اشرف کوید سه اذرین جا شنبه سوری یا شکم از غزار و ن آور شکری نوع
 از زنگهای آدمی و آن سفید مایل بزردیست که است تا پر کوید سه تک کرده است بسی حوصله شکری از ب
 پسته آن هوش و زنگ شکری شکر خام شکر خالص و لفظ خام بمعنی بسیار آمره چنانچه لفظ خام

و غیر خام وی خام تا شرکیده شیرین بیبا غیر شده هم و بد نام است ^۵ خام است بکار من اما شکر خام است
دستوان گفت که نوعی از شکر در هندوستان است که آنرا کجی کهانند کویند و آن رجیشکر خام است در حیثیت
نیز معنی است صحیح می شود شکر را ناف سفره کرد و کنایه از بسیار پر کردن شکر و اکول بودن بخوبی کاشی کوئی
نمی باشد ^۶ روی چون در صاف سفره کند شکر خوبی سفره ناف کند شکر اباب رنجشی که در میان دوستان آید
بهینه شکر زنگی و شکر بخوبی نیز شنیده می شود لیکن بسندان در اشعار اسلامیه و کلام اکابر و بنظرناهی شکر خند
خند که از کمال خوشی باشد که خند شیرین نیز کوئید و مقابل آن زهر خند و بعضی بکشکر بخوبی می خند شیرین
کن نیز آورده آمد و بعضی بر قبیل می خند و بعضی مثاب بقی روش می شود نیز آورده اند و این خالی از تازه که نیست لکه
قرزینی کوید ^۷ خاکستر نیزین اتش با بر قبیل می خند ^۸ لاث پید کر رپهان جو هر آئندہ پوشان را شاد و آئندہ پوشان فقط
ضاعی است نازه شکنیه و سرشاریدن نوعی از تعذیب و شکنجه کلیم در تعذیب ممتاز محلن بیکم کوید ^۹ سه هر آن کو
طبیل را آرد با واژه کنندش پوست را چو طبله بازه شکنیه طبلسان برگشتنیش ^{۱۰} دودسته چوبهای سر زندگ
شکسته معروف و خراب و بیرونی و حرف لکنت دار نیز با قرکاشی کوید ^{۱۱} بردن کرد مخواهار شکسته
برور فتم زکار شکسته ^{۱۲} بسودای چوت سودی ندیدم ^{۱۳} چوباز رکان به بازار شکسته ^{۱۴} ازان بست نیکومی ناید ^{۱۵} ب
شیرین و کفار شکسته شکفتان خنیدن کل و بجاز جیین شکفت دزین شکفت غزل نیز آمد و معنی جوش زدن نیز
با قرکاشی کوید ^{۱۶} اسال خزان و سوس فرمای جبوشه ^{۱۷} این سبزه که بر عارض های ایشکفت شکاری می بایسے
معروف شکار انداز و نیز خپر و شکار اول معروف است دو و میم و جید کوید ^{۱۸} درون خانه بود چون نکین سوار می او
زانتهار سوز دچرا شکاری او شکسته ^{۱۹} چشم و گوش نابینا شدن و گز کردیدن اول صایب کوید ^{۲۰}
رسم زکر چشم که برای شکنده ^{۲۱} این کاسه کدامی دیدار شکنده ^{۲۲} دوم حین شائی کوید ^{۲۳} و صفع عصای
حاج قهرت نیکنم ^{۲۴} تا کوش از شنیدن کفار شکسته شکسته خواب بیدار کردن بی وقت
شکسته شب کم ماندن شب رکای سیع کویس ع شجوب شکسته وقت شکر پر شکر را نکور نوعی
از نکور شوره بستن سرگیر شدن سر شلا ^{۲۵} مین بفتح شوخ دشک و لی شرم تا شرک کوید ^{۲۶} تا جن
شلاین سرو کارست هم ^{۲۷} دست بر هر چیز نم دامن بارسته هر اشتمامه بر فرن و ماره سازی که نی با او باشد

بیفی صاحب مجموع المصنایع کویده شیخی که بالز شوق شماچی ہو سنته ثرا بست نگر شنیتہ شام امیر
 سنت شنی شام چرا نشکر نمیکردی ترا که برسی شیرین بار دست رسنت شمعی زکی سنت سبزای بسیاری
 چنانکه از ثغات تحقیقی پوسته شناساندن مخدی شناختن و حید کویده شریت بیداد او از
 ناتوانیهای باست می شناساند برم مولی تبغ تیرا شیر اینکه بعنی شهر اشوب و آن ظلمی است که تعزیز
 یادم اکثر مردم شهری در ان باشد لفظ دوم شهرت ندارد لفظ اول راجناب ای روز اسام در تخفه نامی که
 نذکره اوست اکثر جا آورده شهر زنان نام شهر کیه ساکنان شنیانم زن هند با آنکه با داشاه انجاز نمود
 ملک تیار اج در هندوستان و اغلب که کنایا نهین هنگ باشد و حید کویده بود جنس حریات در بیکران خشم
 می بود که شهر زنان شهادت کفتن خواندن هنگ شهادت طالب آنی در تعریف فیل کویده نموده
 که بر مزاری عبور شهادت بگفتند اهل قبور شهید شهور و معنی شیرینی و صلاحت تیر خالص کویده شتر
 که در صحبت افسر دیگری نیست می شهید یک دوبله از نزد دشکرداست شیردان کو سعد را غیر از شکنہ بالای
 شکنہ چری شن کدو باشد و گپا پران پراز کوشت و مصالحه درینج کرده بیفر و شنیده طاهر و حید در تعریف گلدن
 کویده چوب او شست سنت عاشق بخوان میگمیده در پوست چون شیردان شیردان بگشتن از عذر
 ثغات شنیده آشت که چون کسی با گسی زاعی زار و بکوید و گزنه شیرداشت میکرد این در بحیثیت کنایا زواره و نه
 او بختن باشد و آن عبارت باشد از تعذیب شکنجه کردن نیز بحیثی کاشی کویده بر سر خوان چو جلوه کر کرد و شیرین
 طعام بر کرد شیر اندام جوان که سینه اش فراخ و گریار می بود سخاوت کویده باز دل بده زمی پر فروز
 باز پیری می شیر اندام بی تو چکشی کیری شیر قلاب بایی مجهول آهنی که قلندران بر سر دال کرد و زندگانی
 چپ و راست و آن اکثر بحیثیت شیر باشد چنانکه از اهل زبان تحقیقی رسیده شیرینی خوردان حشی که در وقت
 مقرر نمودن نسبت عروس و داماد کنند پیش از تحدا شی و در هند ممکنی خوانند اشرف کویده چو عقد گفتوکو بسته
 داشتند شدی جان حرف شیرینی خواره شد و میتوان گفت کنیسته از عالی که وقت نکاح بر سر عروس
 شیرینی را شاکند و این اولی است شیرینی شنیده رسی است در این که سلاطین روز شنبه با برآ و خاصان
 در کاه خود تقسیم نمودند و این ظاہر ازان جهت باشد که روز جمعه فاتحه بر وح بزرگان خوانده روشن شنیده